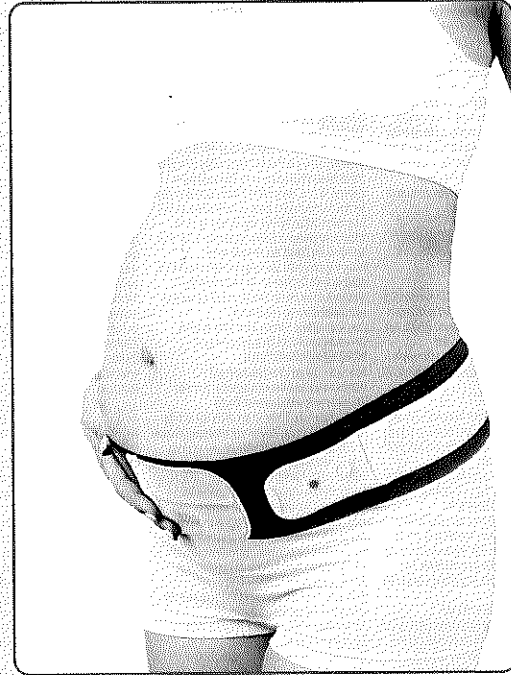


FJ270**Instrucciones colocación**
Placement instructionsLumbosacral brace pregnancy
Faja lumbosacra embarazo**FJ280**Belt brace pregnancy
Faja cinturón embarazo**FJ270**especialistas
en ortopedia**EMO****EMO**
especialistas
en ortopedia

00001



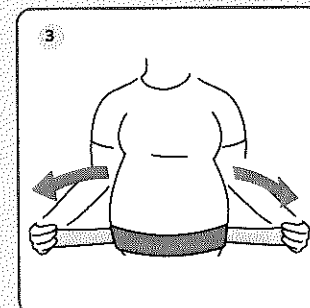
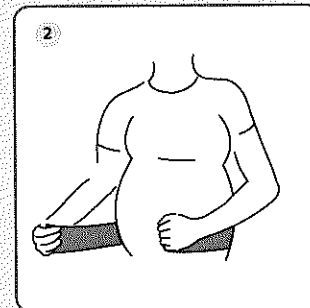
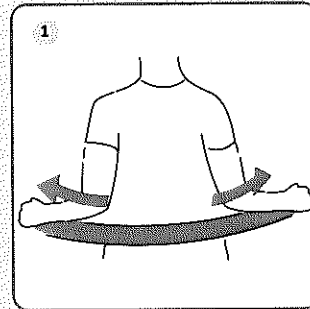
Fecha última revisión 1/2023 V.01 Last revision date 1/ 2023 V.01

**INSTRUCCIONES DE USO Y COLOCACIÓN:**

Colocar la ortesis sobre la zona pélvica. Rodear el abdomen con el cinturón fijando los velcros hasta conseguir el grado de sujeción deseado. La zona frontal tiene que colocarse por debajo del vientre para que cumpla su función de sujeción. Posteriormente, ajustar el grado de compresión y sujeción tirando de los tensores laterales hacia delante al mismo tiempo.

INSTRUCTIONS FOR USE AND PLACEMENT:

Place the brace over the pelvic area. Surround the abdomen with the belt by fastening the velcro straps until the desired degree of support is achieved. The front area must be positioned below the abdomen so that it fulfils its function of support. Subsequently, adjust the degree of compression and support by pulling the side tensioners forward at the same time.



do cliente, le agradecemos la confianza en un producto EMO. Escogiendo esta línea de ortesis usted ha adquirido una de las mejores de calidad y de alto nivel técnico. Lea estas instrucciones atentamente. Si alguna duda contacte con su médico o con el establecimiento especializado.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

grado de sujeción deseado. La zona frontal tiene que colocarse por debajo del vientre para que cumpla su función de sujeción. Posteriormente, ajustar el grado de compresión y sujeción tirando de los tensores laterales hacia delante al mismo tiempo. FJ280: Colocar la ortesis sobre la zona lumbosacra. La ortesis está compuesta de dos piezas: pieza trasera lumbosacra y pieza delantera superior. La fijación de la ortesis se realiza en el centro de la pieza delantera señalada con la marca "EMO". Fijar un extremo de la pieza delantera a la pieza lumbosacra. Rodar el abdomen con la ortesis y fijar el otro extremo de la pieza posterior a la pieza delantera. Posteriormente, ajustar el grado de compresión y sujeción tirando de los tensores laterales hacia delante al mismo tiempo y fijándolos sobre la pieza delantera. La zona frontal tiene que colocarse por debajo del vientre para que cumpla su función de sujeción. El usuario debe examinar regularmente el producto para que se encuentre en perfecto estado y garantizar su correcto funcionamiento.

información necesaria para asegurar que el usuario final o la persona responsable de la colocación del producto entienda cómo utilizar el producto de manera segura. Producto no apto para su esterilización. Mantener fuera del alcance de los niños. Para la eliminación del producto utilizar el contenedor de residuos sólidos. Para la eliminación del envase dependiendo del material de éste, utilizar el contenedor del papel/cartón o el contenedor del plástico. En todo caso se debe cumplir estrictamente con la normativa del país. Cualquier incidente grave relacionado con la actividad debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.

LAVADO, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION
Lavar periódicamente con agua tibia (máximo 30°C), jabón neutro y dejar secar al aire. Durante el lavado, si la prenda dispone de velcro, éste se debe pegar entre sí y mantenerlos cerrados sobre la prenda. No exponer a fuentes de calor directas como superficies calientes, exposición directa al sol y otros focos de ignición. Se deberá comprobar que la ortesis está bien seca antes de su almacenamiento, uso y reutilización. El contacto con pomadas, cremas, alcoholes y disolventes puede deteriorar la prenda y disminuir su vida útil. Guardar a temperatura ambiente, preferentemente en el envase de origen.

Caro cliente, obrigado pela tua confiança num produto EMO. Ao escolheres a nossa linha de orteses, adquiriste uma gama de produtos de qualidade do mais alto padrão sanitário. Por favor lê atentamente estas instruções. Se tiveres alguma dúvida, por favor contacta o teu médico ou revendedor especializado.

REGLAMENTOS (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (EU) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Consejo sobre dispositivos médicos o de sus respectivos regulamentos nacionales. Foi realizada uma Análise de Risco (UNE EN ISO 14971) para minimizar todos os riscos existentes. Dispositivo médico de classe I, não estéril, sem função de medição.

desejado. A zona frontal deve ser posicionada abaixo do abdómen para que cumpra a sua função de apoio. Subsequentemente, ajusta o grau de compressão e apoio, puxando os tensores laterais para a frente ao mesmo tempo. FJ280: Colocar a ortese sobre a região lumbossacral. A ortese é composta por duas partes: uma parte lumbossacral posterior e uma parte frontal com fixação e fixação por velcro. Localiza o centro da parte da frente marcada com "EMO". Fixa uma extremidade da cinta da frente à peça lumbossacral. Envolva a peça à volta do abdómen e prende a outra extremidade da parte de trás à parte da frente. A seguir, ajusta o grau de compressão e apoio puxando os tensores laterais para a frente ao mesmo tempo e fixando-os na peça da frente. A parte da frente deve ser posicionada abaixo da barriga, de modo a cumprir a sua função de apoio. O utilizador deve inspeccionar regularmente o produto para garantir que está em perfeitas condições e que está em boas condições de funcionamento. Não utilizar o produto se este estiver danificado. A intervenção de terceiros na instalação não é necessária, excepto em casos de força ou coordenação limitadas. Para o produto manter-se as suas propriedades de compressão ou suporte, a ortese deve adaptar-se à zona afectada sem causar desconforto ou desconforto durante a utilização. A compressão excessiva pode causar intolerância ao tratamento.

persona responsable pela montagem do produto compreende como utilizar o produto em segurança. Produto não adequado para esterilização. Manter fora do alcance das crianças.

Para a eliminação do produto utilizar o contenedor de resíduos sólidos. Para a eliminação da embalagem, dependendo do material de embalagem, utilizar o contenedor de papel/cartão ou o contenedor de plástico. Em todos os casos, os regulamentos do país devem ser rigorosamente cumpridos. Qualquer incidente grave envolvendo o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro em que o utilizador e/ou o paciente se encontram estabelecidos.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

EN FJ270 / FJ280

Dear customer, thank you for your trust in an EMO product. By choosing our line of orthoses, you have purchased a range of quality products that meet the highest sanitary standard. Please read these instructions carefully. If you have any questions, please contact your doctor or specialist retailer.

EQUALATIONS (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

desired degree of support is achieved. The front area must be positioned below the abdomen so that it fulfils its function of support. Subsequently, adjust the degree of compression and support by pulling the side tensioners forward at the same time. FJ280: Place the orthosis over the lumbosacral region. The orthosis is composed of two parts: a lumbosacral back piece and a front piece with Velcro fastening and fixation. Locate the centre of the front part marked "EMO". Attach one end of the front piece to the lumbosacral piece. Wrap the brace around the abdomen and attach the other end of the back piece to the front piece. Subsequently, adjust the degree of compression and support by pulling the side tensioners forward at the same time and fastening them on the front piece. The front part must be positioned below the belly in order to fulfil its supporting function. The user must regularly inspect the product to ensure that it is in perfect condition and that it is in proper working order. Do not use the product if it is damaged. The intervention of third parties in the installation is not necessary except in cases of limited strength or coordination. In order for the product to maintain its compression or support properties, the orthosis must adapt to the affected area without causing discomfort or discomfort during use. Excessive compression may cause intolerance to the treatment.

consult a specialist. The specialist will provide the necessary information to ensure that the end user or the person responsible for fitting the product understands how to use the product safely. Product not suitable for sterilisation. Keep out of reach of children. For disposal of the product use the solid waste container. For disposal of the packaging, use the paper/cardboard container or the plastic container. In all cases, the country's regulations must be strictly complied with. Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient are established.

WASHING, MAINTENANCE AND STORAGE
Wash regularly with lukewarm water (maximum 30°C), neutral soap and allow to air dry. During washing, if the garment has velcro fasteners, these should be glued together or kept closed on the garment. Do not expose to direct heat sources such as hot surfaces, direct sunlight or other sources of ignition. The orthosis should be checked to ensure that it is thoroughly dry before storage, use and re-use. Contact with ointments, creams, alcohols and solvents may deteriorate the garment and shorten its useful life. Store at room temperature, preferably in the original packaging.

caro cliente, obrigado pela tua confiança num produto EMO. Ao escolheres a nossa linha de orteses, adquiriste uma gama de produtos de qualidade do mais alto padrão sanitário. Por favor lê atentamente estas instruções. Se tiveres alguma dúvida, por favor contacta o teu médico ou revendedor especializado.

REGLAMENTOS (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

desejado. A zona frontal deve ser posicionada abaixo do abdómen para que cumpra a sua função de apoio. Subsequentemente, ajusta o grau de compressão e apoio, puxando os tensores laterais para a frente ao mesmo tempo. FJ280: Colocar a ortese sobre a região lumbossacral. A ortese é composta por duas partes: uma parte lumbossacral posterior e uma parte frontal com fixação e fixação por velcro. Localiza o centro da parte da frente marcada com "EMO". Fixa uma extremidade da cinta da frente à peça lumbossacral. Envolva a peça à volta do abdómen e prende a outra extremidade da parte de trás à parte da frente. A seguir, ajusta o grau de compressão e apoio puxando os tensores laterais para a frente ao mesmo tempo e fixando-os na peça da frente. A parte da frente deve ser posicionada abaixo da barriga, de modo a cumprir a sua função de apoio. O utilizador deve inspeccionar regularmente o produto para garantir que está em perfeitas condições e que está a funcionar correctamente. Qualquer incidente grave envolvendo o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro em que o utilizador e/ou o paciente se encontram estabelecidos.

persona responsable pela montagem do produto compreende como utilizar o produto em segurança. Produto não adequado para esterilização. Manter fora do alcance das crianças.

Para a eliminação do produto utilizar o contenedor de resíduos sólidos. Para a eliminação da embalagem, dependendo do material de embalagem, utilizar o contenedor de papel/cartão ou o contenedor de plástico. Em todos os casos, os regulamentos do país devem ser rigorosamente cumpridos. Qualquer incidente grave envolvendo o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro em que o utilizador e/ou o paciente se encontram estabelecidos.

INDICACIONES (MD)
Este dispositivo médico cumple el Reglamento (CE) 2017/745 del Parlamento Europeo y el Reglamento (UE) 2017/746 del Parlamento Europeo y las respectivas regulaciones nacionales. Se ha realizado un Análisis de Riesgos (UNE EN ISO 14971) minimizando todos los riesgos inherentes. Producto sanitario Clase I, no estéril, función de medición.

Legendary icons Icons caption

	Fabricante Manufacturer		Conformidad CE CE conformity		Mantener seco Keep dry
	Fecha de fabricación Date of manufacture		Consultar instrucciones Consult instructions		Mantener alejado de la luz Keep away from light
	Código de Lote Batch code		No contiene Látex Does not contain Latex		Reciclable Recyclable
	Número de referencia Reference number		Un paciente. Múltiples usos. Single patient. Multiple uses.		Punto verde Green point
	Producto sanitario Medical device		Precaución Caution		No usar blanqueador Do not use whitener
	Lavar a mano Handwash		No usar plancha Do not use iron		No usar secadora Do not use dryer
	Secar en horizontal a la sombra Dry horizontally in the shade		Reciclado Recycled		Lavar en seco Clean dry
	Caducidad Expiration				